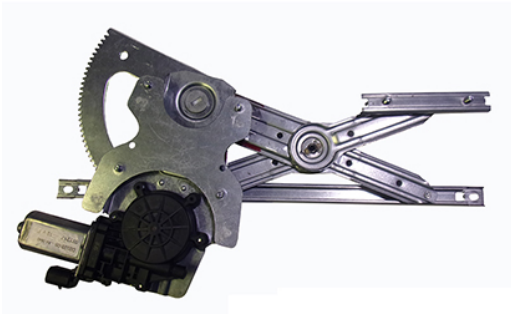
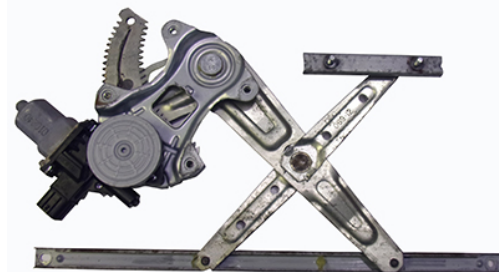


## Pour / For

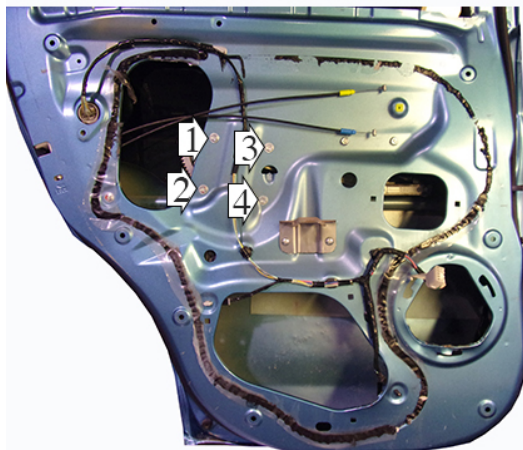
**Mitsubishi ASX (GA\_W\_)**  
(2009>)  
**2 PIN**  
LH 5743A177  
RH 5743A178



POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX



ORIGINAL POWER WINDOW  
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE



## ENGLISH

### THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

- Warning: do not operate the window regulator before it is completely assembly on vehicle. Remove door trim and window regulator.
- Insert the electric window regulator into the door and secure it into holes at positions 1, 2, 3, 4.
- Lower the glass and fix it in the appropriate channels.
- Wire as per wiring diagram.
- Check correct window operation, adjust with the screws 8 and 9, if required, before re-fitting door trim.
- For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

## FRANÇAIS

### CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

- Attention: ne pas faire fonctionner le lève vitre avant de l'avoir complètement fixé et installé dans le véhicule. Démonter le leve-vitre.
- Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3, 4.
- Abaissez le verre et fixez-le dans les canaux appropriés.
- Effectuer les liaisons électriques.
- Vérifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 8 et 9.
- Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.

## DEUTSCH

### DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

- Achtung: Fensterheber erst dann bedienen, wenn er komplett und korrekt in der Türverkleidung montiert ist. Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- Setzen Sie die elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4.
- Senken Sie das Glas und reparieren Sie es in den entsprechenden Kanälen.
- Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 8 und 9.
- Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

## ESPAÑOL

### ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

- Atención: no poner en funcionamiento el alzacristal sin haberlo montado antes de manera completa y correcta en el panel de la puerta. Desmontar el elevalunas.
- Introducir el elevalunas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3, 4.
- Bajar el cristal y fijarlo en los canales correspondientes.

- Effectuar las conexiones eléctricas.
- Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 8 y 9 antes de volver a montar el panel de la puerta.
- Para la substitution del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

## PORTUGUÊS

### ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.

- Atenção: não acionar a máquina de vidro antes que a mesma esteja totalmente e corretamente instalada no painel da porta. Desmontar a máquina de vidro.
- Introduzir a máquina de vidro elétrico na porta e fixá-la nos pontos nº 1, 2, 3, 4.
- Abaixe o vidro e fixe-o nos canais apropriados.
- Efetuar as ligações elétricas.
- Verificar e regular o funcionamento dos vidros através dos parafusos nº 8 e 9 antes de montar o painel da porta.
- Para a substituição da peça de reposição, caso o conector do motor não for compatível com o conector original, efetuar a ligação elétrica utilizando o cabo fornecido.

## NEDERLANDS

### DEZE AANWIJZINGEN GELDEN VOOR ZOWEL DE LINKER- ALS DE RECHTERKANT.

- Let op: schakel de raamheffer niet in voordat het deurpaneel volledig en correct gemonteerd is. Demonteer de raamheffer.
- Breng de elektrische raamheffer in het portier aan en zet hem op de punten 1, 2, 3, 4.
- Laat het glas zakken en bevestig het in de juiste kanalen.

- Maak de elektrische aansluitingen.
- Controleer de werking van de ramen en stel ze met de schroeven 8 en 9 af, voordat u het deurpaneel weer aanbrengt.
- Om het reserveonderdeel te vervangen, maakt u de elektrische aansluiting met de meegeleverde kabel wanneer de motorconnector niet compatibel is met de originele connector.

## Ελληνικά

### Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ ΑΦΟΡΑ ΤΟΣΟ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΟΣΟ ΚΑΙ ΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ.

- ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ ΓΡΥΛΟ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΚΑΙ ΣΩΣΤΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ. Αφαιρέστε το γρύλο.
- Τοποθετήστε τον ηλεκτρικό γρύλο στην πόρτα και στερεώστε το στα σημεία 1, 2, 3, 4.
- Κατεβάστε το ποτήρι και στερεώστε το στα κατάλληλα κανάλια.
- Εκτελέστε τις ηλεκτρικές συνδέσεις.
- Ελέγξτε και ρυθμίστε τη λειτουργία των τζαμιών χρησιμοποιώντας τις βίδες «8» και «9» πριν την επανατοποθέτηση του πλαισίου πόρτας.
- Για την αντικατάσταση του ανταλλακτικού, σε περίπτωση που ο συνδετήρας του μοτέρ δεν είναι συμβατός με τον αρχικό συνδετήρα, πραγματοποιήστε την ηλεκτρική σύνδεση με το καλώδιο που παρέχεται.

## ITALIANO

### LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

- Attenzione: non mettere in funzione l'alzacristalli prima che sia montato completamente e correttamente sul pannello porta. Smontare l'alzacristalli.
- Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti nº 1, 2, 3, 4.
- Far scendere il vetro e fissarlo nelle apposite canaline.
- Eseguire i collegamenti elettrici.
- Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti nº 8 e 9 prima di rimontare il pannello portiera.
- Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.